

ZOROASTRISMO:
UNA RELIGIÓN ANCESTRAL

(Sergio Fritz Roa)

"Aborrezco ser el adorador de los Devas; me confieso adorador de Mazdah, como seguidor de Zarathustra, enemigo de los Devas, confesor del Señor, alabador de los bienhechores inmortales. Al Sabio Señor prometo todo bien, todo lo mejor que existe; a él, el Bueno, el Benévolo, el Justo, el Magnífico, el Espléndido, de quien se origina la vaca, de quien viene la ley, las luces celestiales, con las cuales se uncen los goces de la felicidad. Escojo para mí la santa y la buena docilidad; ella debe pertenecerme. Reniego del hurto y de la rapiña del ganado, del saqueo y de la devastación de las aldeas de los adoradores de Mazdah. Concedo libre entrada y permanencia a los moradores de mi casa, y lo mismo a los animales domésticos con quienes habito sobre la tierra. Prometo a los hombres justicia con la debida reverencia: de ahora en adelante no saquearé, ni devastaré las aldeas de los mazdeos, ni condescenderé con el amor al cuerpo y a la vida. Confiésome mazdeo, discípulo de Zarathustra con voto y confesión. Prometo pensar bien, hablar bien y obrar bien".

(Fragmento del *Yasna* 12. I, contenido en el *Avesta*, según la traducción incluida en el libro de Carlos Cid y Manuel Riu, **Historia de las religiones.** Editorial Ramón Sopena, S.A. Barcelona. 1965. p. 265. Se conoce a este credo zoroastriano como *Fravarane*)

LOS ORÍGENES

Zarathustra, cuyo nombre devino en Zoroastro para los antiguos griegos, fue un Profeta que vivió en Medio Oriente en el siglo VI A.C, según ciertos escritores, pero muy posiblemente durante el siglo XV A.C. Algunas investigaciones filológicas incluso sitúan su existencia física más allá. El nombre vendría a ser el compuesto de dos palabras: la primera, según algunos autores, significaría "viejo"; y la segunda, "camello". Conforme a esta interpretación Zarathustra sería "el hombre de los camellos viejos". Pero otros creen que es sinónimo de "criador o cuidador de caballos".

Según el Presidente de Tajikistán, Emamali Rahmonov, y varios historiadores, habría vivido en Bactria (1).

Lo que posteriormente se llamaría zoroastrismo es el producto de las enseñanzas reveladas a Zarathustra por Ahura Mazda ("Señor Sabio") - que en el viejo idioma *Pahlavi* se dice Ohrmazd, y de ahí Ormuz - y sus Arcángeles. Esta religión gozó de su momento más glorioso en el Imperio Persa (559 AC a 651 DC). Y aun posee cerca de 150.000 de fieles devotos, distribuidos por casi todo el globo, incluso Estados Unidos, Canadá, Brasil, Australia, y Chile; pero muy especialmente en la India y de alguna forma en Irán. A pesar de que no son muchos los fieles de este credo, en el occidente han ido aumentando con rapidez, especialmente en Brasil.

Zoroastro fue ante todo un gran reformador de la vieja religión aria La idolatría y los ritos muchas veces sangrientos de ésta, son barridos por la nueva fe que traerá luz al mundo, dado sus elevados conceptos acerca de Dios, el hombre y la naturaleza, lo cual nos permite calificar al Zoroastrismo como una de las primeras religiones maduras, es decir, desprovistas -al menos en lo que es la generalidad del mensaje zarathustriano, dejando de lado algunas modificaciones nefastas y las herejías, como el Zurvanismo, que por cierto no deben considerarse como propiamente zoroastrianas - de la superchería de las formas de religiosidad primitiva. Conceptos como Asha - que en términos sencillos puede asimilarse a un principio ordenador de la realidad-, son sumamente abstractos, lo cual demuestra el carácter de la aprehensión cognitiva llevada a cabo por Zoroastro y sus discípulos.

Al igual que todos los grandes maestros que ha tenido la humanidad, Zoroastro tuvo una vida propia de una epopeya. Se dice que al salir del vientre materno no lloró y que incluso su madre no sufrió el dolor propio del parto. "los enemigos de la verdad lo persiguen e intentan hacerle perecer arrojándolo a las llamas de una hoguera que se extinguieron al ponerse en contacto con su cuerpo. Los ataques de sus enemigos le dieron una gran reputación, y tan pronto se le ve entre el pueblo difundiendo sus doctrinas como en el desierto buscando el aislamiento para ponerse en contacto con la divinidad. Durante uno de estos períodos de aislamiento Brahma lo trasportó al pie del trono de Ormuz, quien le reveló la ley y los menores detalles de su culto. Recibida esta revelación se retira al fondo de una caverna, donde permanece durante siete años en silencio. A los treinta años de edad recibe de cada uno de los arcángeles diversas revelaciones que ele enseñan la manera de tratar a los animales domésticos, al fuego, a los metales, a la tierra, al agua y a las plantas. Una vez preparado para el desempeño de la gran misión que debía desarrollar

sobre la tierra, se presentó en el palacio real al monarca que abrazase la nueva religión, cosa que consiguió tras largas discusiones y después de haber realizado algunos hechos milagrosos. Posteriormente Zoroastro convenció al rey persa a que llevase la guerra a algunos países limítrofes, con lo cual la religión de Ormuz se extendió hasta la India. Durante el asedio de una ciudad escita cayó en poder del enemigo, y se cree que pereció allí juntamente con cierto número de sacerdotes del fuego que fueron sacrificados. Zoroastro fue uno de los hombres más grandes que ha producido la humanidad" (2).

LIBROS SACROS

Los textos sagrados del zoroastrismo son especialmente el *Avesta* - que en Occidente debido a unos groseros problemas interpretativos se conoce como *Zend- Avesta* (3), cuando ello significa realmente "Comentario al *Avesta*" - y los llamados Textos *Pahlavi.*

El *Avesta* es una compilación de muchos textos, especialmente cantos sagrados, y su importancia para los mazdeos - otro nombre con que son conocidos los zarathustrianos - puede compararse con lo que representa para un musulmán el Corán o para el cristiano la Biblia. Habría sido codificado de manera ordenada hacia el año 600 DC, lo que revela que durante muchos siglos a través de una tradición oral se conservó el pensamiento y palabras del Profeta.

El *Avesta* contiene entre otros textos a los *Gathas* (4), conjunto de cánticos que recitan a diarios los seguidores de Zarathustra. Habría sido escrito en distintos tiempos.

Cabe indicar que la lengua Ghática tendría un ancestro común con el Védico. Así lo han demostrado las semejanzas de muchas palabras. Un ejemplo: la palabra Asura que en *védico* significa "señor divino" tiene igual definición que la palabra *gáthica* "a*hura".*

Los textos litúrgicos, que se incluyen en el *Avesta* se llaman generalmente *Yasna* (término que significa "reverencia"). Los estudiosos han descubierto gracias a un profundo análisis gramatical e histórico que los *Gathas* fueron escritos en *Gáthico,* y en otras partes en *Avestán* Nuevo.

Los Gathas no hace mucho han sido traducidos al inglés por el doctor Ali Jafarey, un hombre notable dentro de la Asamblea Zarathustriana, y al castellano por Ronald de la Vega y el doctor Luis Abreu. Esta última edición, de gran mérito, circula entre amigos y estudiantes, y requiere algunas correcciones estilísticas.

El Avesta ha sido editado en nuestro idioma además en España. Tal vez la primera edición sea la traducida por Pedro Guirao (Biblioteca de teosofía y orientalismo. Editorial Bauzá, Barcelona, 203 pp.), que adolece de ser incompleta y poco fiel al estilo del sagrado Avesta.

¿MONOTEISMO O POLITESMO?

El Yasna, libro de himnos contenido en el Avesta, incluye frases que parecen ser contradictorias; y así, mientras en unas se dice que hay un solo Dios, de quien proviene bien y mal, en otras se aprecia una especie de politeísmo, siendo el dios del bien y el del mal seres supremos distintos.

Analizando tales trozos del *Avesta*, los estudiosos Carlos Cid y Manuel Riu, señalan algo que puede sernos útil:

"Estos dos fragmentos se prestan a profunda meditación. En el primero se hace confesión absoluta de monoteísmos, convicción muy fuerte que Zarathustra opuso al politeísmo precedente. Por otra parte, se habla de dos espíritus: Ahuramazdah, que es la vida, el bien, la luz y todo lo positivo; y Angramanius, que posteriormente se llamó Ahriman, personificación de la muerte, del mal y de todo lo negativo. ¿Cómo se resuelve esta antítesis? Es posible que por un cambio o evolución del pensamiento de Zarathustra, pero acaso se trate de un Ser Supremo y único en sí mismo, que en un aspecto más concreto ofrezca ambos principios como manifestaciones antagónicas, complementarias y necesarias de sí mismo, ya que el *Yasna* afirma que no sólo creó la luz, sino también las tinieblas, y que la vida se produjo cuando ambos se encontraron al principio. Así, la nada sería precisa para la existencia de algo; el bien no podría diferenciarse sin destacar sobre el fondo negro del mal, como tampoco la luz se distinguiría sin la existencia de otra luz, de la luz negra de las tinieblas." (5)

Por cierto, la explicación posible sólo puede ser la segunda hipótesis indicada, toda vez que el zoroastrismo es una religión monoteísta. Y no es contradicción decir que en el Uno coexisten de alguna manera dos principios: el bien y el mal, siendo el primero el primordial y que al final de los tiempos ha de triunfar. Esto no significa en modo alguno creer que Ahrimán sea tan poderoso como Mazda, sino que es un rival fuerte, que a veces -como en el ciclo actual- triunfa, pero que desde un principio de los tiempos es sabido que perderá la gran batalla. Así, lo establece una especie de catecismo zoroastriano, el *Chidag Andarz i Poryotkeshan*, que dice, ya desde las primeras frases: "este Reino (el de Ormuz) es infinito y puro; y Ahriman no lo es, y es destructible".

¿Cómo es posible que en el Uno coexistan dos? La resolución a este aparente contrasentido, ha sido dada por el tradicionalista Frithjof Schuon, quien nos habla de dos planos de la realidad. Primero, el Absoluto o Supra-Ser. Y el plano más bajo, del Ser, donde habita la dualidad bien-mal.

El Sobre -Ser contiene al Ser, por lo cual lo supera.

Siguiendo esta lógica, diremos que Ahura Mazda creó todas las cosas, y permitió el mal. Pero, al mismo tiempo Ahura Mazda es trascendente a la aparente lucha dual, pues es impasible en su mismo centro o corazón; verdad a la que sólo algunos pocos podrán llegar.

EL PROBLEMA DEL MAL.-

Sin duda uno de los aspectos que más llama la atención en toda filosofía trascendente es su visión acerca del bien y del mal.

Según los historiadores más modernos, originariamente el zoroastrismo habría sido un monoteísmo. Ello se aprecia en los textos más antiguos, donde sólo se habla de Ormuz o Ahura Mazda como única deidad de la cual surgen conceptos abstractos, que la religiosidad popular a veces erróneamente consideraré como si se tratase de dioses. La lucha entre el bien y el mal aunque era pronunciada, no se consideraba como una oposición donde existe casi igualdad de armas. Pues por el contrario, sólo Ahura Mazda es Dios.

El Zurvanismo, una herejía zoroastriana, remarcó la idea que se encuentra en un *Gatha*, donde Zarathustra dice:

"Verdaderamente, hay dos Espíritus primordiales, gemelos que se hallan en conflicto. En palabra y en acto ellos son dos: el bueno y el malo" (*Yasna*, 30.3).

La exageración de este *Yasna,* derivó en la creencia errónea según la cual *Spenta Mainyu* (el mal) y *Ahura Mazda* serían algo así como hermanos, hijos del tiempo (*Zurvan*; de allí el nombre de esta heterodoxia).

Es "curioso", pero lo que suele creerse en Europa y América como esencia del pensamiento zoroastrino deriva de esta herejía. Esto posiblemente se debe a que *Mani* tomó esta creencia y la unió con el cristianismo, creando una fe compleja que llegó a Europa, y que se manifiesta aun en la Edad Media, a través del Catarismo y otras herejías cristianas, poseedoras de lo que se ha dado en llamar equívocamente como "Gnosticismo".

El zoroastrismo repugna de esta creencia, puesto que entiende que el mal jamás puede equipararse al poder de *Ahura Mazda,* de quien derivan todas las cosas.

UNA RELIGIÓN QUE NO ADORA IMÁGENES

Las culturas antiguas suelen adorar imágenes; mas no es éste el caso del Zoroastrismo, que precisamente es una de las primeras religiones en dejar de lado toda forma de idolatría.

"El zoroastrismo, igual que su sucesor, el islam, no tuvo ídolos, a diferencia de las otras religiones indoeuropeas y de la religión de la Grecia antigua. Por tal razón en la Persia de esa época no existe una estatuaria sagrada." (6)

Las pocas representaciones existentes de Ormuz nunca fueron consideradas como ídolos, sino como símbolos. Jamás se confundió la imagen con la substancia.

ALGUNOS CONCEPTOS CLAVES

La religión fundada por el Profeta era llamada por éste Daena Vanguji, que puede traducirse como Recta o Buena Consciencia; o simplemente como Buena Religión.

Sus pilares o principios son:
1.- VOHU MANA (VOHU MANU): Pensamiento adecuado.
2.- ACHA: Rectitud. Vía recta.
3.- VOHU KACHAZRA: Buen imperio.
4.- ARAMAITI: Serenidad.
5.- SERAUCHA: Inspiración.
6.- JAURVATAT: Integridad.
7.- SPENTA MAINJU: Mentalidad progresiva.
8.- AMERETAT: Inmortalidad.

EL ZOROASTRISMO COMO FUENTE DE INSPIRACIÓN DE OTRAS RELIGIONES

No deja de llamar profundamente la atención el hecho que conceptos e ideas originariamente zoroastrianas hayan sido adoptadas por otras religiones.

Así podemos mencionar al menos tres: la judía, la cristiana y el islamismo. E incluso podríamos agregar el buddhismo.

Las tres primeras mantienen la idea monoteísta.

La idea de un "pecado original", la concepción de la resurrección de los muertos y la necesidad de un acto como la confesión, que adoptará el cristianismo pertenecen a la religión zoroastriana.

El *Chidag Andarz i Poryotkeshan* bastante antes de las enseñanzas de Jesús, establece una sabiduría que es conmovedora y base de muchas creencias posteriores. Una estrofa reza: "El cuerpo es mortal, mas el alma inmortal. Hace buenas obras, por el alma que es real, no por el cuerpo; el próximo mundo es real, no éste".

El buddhismo toma conceptos que son recogidos en lo que se ha dado en llamar el Óctuple Sendero. El pensar, hablar y actuar recto, como la concepción de la Mente Recta o Buena que encontramos en el Avesta, son reiterados en la tradición buddhista. Este libro sagrado es por lo demás una anticipación de las enseñanzas de Buddha.

Nos bastará por ahora con estos breves ejemplos para mencionar tal similitud, en virtud que sería materia de un extenso trabajo un análisis medianamente completo del asunto.

EL CULTO DEL FUEGO

Previo al mensaje dado por Zoroastro, el culto del fuego existía en Irán. Simbólicamente es la expresión de la fuerza divina y la espiritualidad en potencia y acto. Además lo es de la pureza.

En la vieja Persépolis, aun pueden encontrarse restos de los grandes altares del fuego de la época pre-islámica. Los zarathustrianos actuales siguen manteniendo en sus ritos la presencia de este elemento. Aunque no muchos, sin embargo, existen altares ígneos que durante siglos consumen llamas, siendo resguardados por fieles sacerdotes.

Este culto al fuego sería exportado llegando a Roma.

ORACIONES DE LOS ZOROASTRIANOS

Como posteriormente lo impondrá el Islam a sus hombres, el Zoroastrismo exige a los suyos la plegaria durante el día de ciertas oraciones o *Gahs.* Tales rezos tienen una finalidad, cual es el mantener el fuego de la oración viva durante todo el día. Es decir, poder vigilar nuestro propio corazón en el transcurso de las horas, a la vez que entregarlo al sumo bien o Ahura Mazda.

Es conveniente indicar que los momentos en que han de rezarse los *Gahs,* señalan las diversas etapas de un día, lo cual demuestra la adecuación de los ciclos cósmicos a la propia pulsación de la Fe Suprema.

Los *Gahs* son:
1.- *Hawan Gah.* Ha de rezarse durante la salida del sol hasta mediodía.
2.- *Rapithwin Gah.* Mediodía hasta mediatarde.
3.- *Uzerin Gah*. Mediatarde hasta el crepúsculo.
4.- *Aiwisruthrem Gah.* Crepúsculo a medianoche.
5.- *Ushahin Gah.* Medianoche hasta el alba.

Otras oraciones muy usadas son dos, que tienen un carácter sacro de preeminencia, y que se llaman *Ashem Vohu*, y *Ahunwar (Yatha Ahu Vairyo*), que suelen ser recitadas en los *Gahs* o en los *Jashans* (eventos importantes).

Además existen las letanías o *Niyayeshes*.

Pero no son éstas las únicas oraciones, sino que hay muchas más que se rezan en festividades, o que tienen objetivos específicos. Así, por ejemplo, el Mihr Yasht que significa "Himno a Mithra".

VIGENCIA DEL MENSAJE DE ZARATHUSTRA

Difícil es medir la influencia del zoroastrismo en la historia de la humanidad. Sus altruistas conceptos, su hermosa filosofía y su ritualismo fueron tomados por otras creencias. Su arte resalta por su vigorosidad y líneas seguras. Persépolis es uno de los lugares patrimoniales más importantes a nivel mundial. Ciro y Darío, grandes reyes persas son célebres hasta hoy. Los magos (Magis), cuyo nombre aun hoy suele usarse - aunque significando algo distinto, por cierto, a su significado original - eran la casta sacerdotal de Zoroastro. Es en el zoroastrismo donde por primera vez se trata de temas ecológicos, apreciándose un respeto inmenso por la naturaleza en todas sus dimensiones: vida humana, vegetal, animal, y mineral.

Existe un tema que no podemos dejar de tratar aquí. Y es el siguiente: Hay quienes han querido demostrar que Zarathustra sería el primer filósofo en la historia. Ello parece tener sólidas pruebas, pues en los Gathas uno encuentra muchas preguntas de alto nivel, además de un incesante búsqueda de la Sabiduría. El Avesta insiste en la defensa de la verdad por sobre la mentira, y los zoroastrianos son conocidos por su irrestricto concepto de veracidad, que se enseña a los hombres desde la niñez, con graves sanciones si se miente. Sin negar los hechos anteriores, aprovechamos de exhortar a tener cuidado en calificaciones de este tipo ya que pudiéramos sin darnos cuenta participar de un reduccionismo en tal sentido. Es decir, hacer de Zoroastro un simple filósofo, despojándolo de su obra de Profeta. ¿Puede compararse a *Ashavan* (nombre que los discípulos dan cariñosamente a Zoroastro) con un Marx, un Hegel, un Aristóteles, un Jaspers? Si bien el zoroastrismo contiene elementos que algunos podrían conceptuar de filosóficos, no es una filosofía, sino ante todo una metafísica, es decir un conocimiento intuitivo -no racional-, revelado por Ormuz, y no por la razón del hombre, donde el rito, el simbolismo, las ciencias cosmológicas, las festividades, son parte de un sistema dado por Mazda a los seres vivientes. El Zoroastrismo no se entretiene con silogismos y en análisis complejos, desnudos de seguridad, y que fácilmente conducen a laberintos intelectuales ociosos. El Zoroastrismo es algo más simple, pero más profundo: la unión entre Dios y el hombre.

Un muy útil resumen de lo que ha sido la fe y cultura zoroastriana se encuentra en el libro "Zoroastrians. Their religious beliefs and practices" (Routledge & Kegan Pau. London. 1979. 252 pp.) de Mary Boyce, cuya lectura recomendamos sinceramente.

ZOROASTRISMO HOY

Muchos creerán que esta cosmovisión es religión muerta. Nada más errado. El zoroastrismo está vigente, y no sólo en Irán e India, sino en Australia, Estados Unidos, Brasil {lugar donde ha habido un crecimiento numérico rápido e importante de miembros) , Alemania, Italia, e incluso Chile.

La Comunidad Ashavan Chile (www.ashavan.cl) de reciente creación, se vislumbra como el puntal de la espiritualidad aria en tierras chilenas. Además de mantener uno de los sitios webs zoroastrianos en idioma castellano, pretende ser una fraternidad que recreé la

vieja espiritualidad iraní, en todos sus conceptos: festivales, idiomas, rituales, literaturas, gastronomía, música, etc. Actualmente busca consolidar un grupo mayor de miembros e invitar a destacados zoroastrianos de Estados Unidos, India e Irán. Para contactar con la Comunidad Ashavan, puedes escribir a:
vina@ashavan.cl o stgo@ashavan.cl

INTERNET: UN IMPORTANTE MEDIO DE DIFUSIÓN DE LA MAZDAYASNA

Aquellos que deseen conocer más sobre esta importante religión, sus ritos, su cosmogonía, su credo, sus organizaciones actuales, cuenta con muchos recursos en Internet, que van desde algunas plegarias como el Ashem Vohu en formato MP3, imágenes, cursos de Farsi (idioma hablado especialmente por los Parsis, una comunidad zoroastriana), y gran cantidad de textos.

Dada el cúmulo de páginas webs de raíz zoroastriana, sólo indicamos algunas, que nos han parecido especialmente de interés:
www.ashavan.cl Comunidad Ashavan Chile. Aunque reciente, pretende ser una página de mucha información zarathustriana en castellano.
www.ahuramazda.com Hermoso sitio, donde pueden bajarse algunas oraciones, como el Ahunwar.
www.avesta.org Tal vez el sitio más completo de Zoroastrismo.
www.ancientiran.com Eruditos zoroastrianos, amantes de la espiritualidad del viejo Irán.
http://www.zoroastrianism.com World of Traditional Zoroastrianism. Se trata de una página que intenta rescatar la pureza de la filosofía de los Parsis. Son contrarios a los matrimonios inter-religiosos.
http://www.fezana.org/ FEZANA. Es la Federación de Asociaciones Zoroastrianas de Norte América. En la actualidad participan de ella 24 asociaciones.

NOTAS:

1.- Para conocer esta tesis, ver el artículo del Presidente de los Tajiks, titulado "Zarathustra´s Homeland and the Appearance of the Prophet", en: http//www.ahura.homestead.com/files/IranZaminEight/Emomali_Rahmonov2.htm

2.- "*Mitología oriental*". Enciclopedia ilustrada Billiken. Editorial Atlántida, S.A., Buenos Aires. 1960. p.29.

3.- Este error de llamar *Zend-Avesta* al libro sagrado zoroastriano es frecuente. Lo encontramos, por ejemplo, en "*Mitología universal ilustrada*" (Joaquín Gil, editor. Buenos Aires, 1960) de J.G.Noguín.

4.- Hay quienes adecuan esta palabra al castellano, eliminando la TH y agregando la Z, aduciendo que la TH es inexistente en nuestro idioma; y así quedando *Gazas* en vez de *Gathas*. Aunque tal uso tiene plena validez, nos ha parecido conveniente mantener el uso común dado por la generalidad de zoroastrianos.

5.- "*Historia de las religiones*"**.** Carlos Cid y Manuel Riu. Editorial Ramón Sopena, S.A. Barcelona. 1965. pp. 262 y 263.

6.- *El arte sagrado en la cultura persa*. Seyyed Hossein Nasr. Artículo incluido en El Correo, Octubre de 1971, Año XXI, (p.16-20), edición en castellano. p.17.

3.740 Era Zarathustriana

Centro de estudios Zoroastrianos
Comunidad Ashavan - Chile